

## Traductions - Anomalie #14

### Transcription de la table ronde présentée par Alix Cazenave

12/12/2009 16:07 - François Poulain

<b>Statut:</b>	Rejeté	<b>Début:</b>	12/12/2009
<b>Priorité:</b>	Normale	<b>Echéance:</b>	
<b>Assigné à:</b>		<b>% réalisé:</b>	0%
<b>Catégorie:</b>		<b>Temps estimé:</b>	10.00 heures
<b>Version cible:</b>		<b>Temps passé:</b>	0.00 heure
<b>Description</b>			
La version audio ou vidéo (en anglais) de la table ronde est <a href="#">ici</a> . Il faudrait en faire une version texte. La première partie à déjà été réalisée par Marc Chauvet et est disponible ici : <a href="#">transcription.odt</a> .			

#### Historique

##### #1 - 13/01/2010 01:41 - theo \_

- Temps estimé changé de 10.00 h à 4.00 h

Une fois la transcription faite, ne serait-il pas pertinent d'en faire des sous titres ?

[http://www.april.org/fr/aide-pour-le-son-et-la-video#Creer\\_des\\_sous\\_titres\\_pour\\_une\\_video](http://www.april.org/fr/aide-pour-le-son-et-la-video#Creer_des_sous_titres_pour_une_video)

##### #2 - 13/01/2010 01:41 - theo \_

- Temps estimé changé de 4.00 h à 10.00 h

##### #3 - 26/04/2011 20:33 - Anonyme

Email envoyé à transcription pour information (était dans une mauvaise catégorie dans le redmine)

##### #4 - 01/05/2011 13:15 - Magali Garnero

- Tracker changé de Demande à Transcription

Page wiki : [http://wiki.april.org/w/Table\\_ronde\\_pr%C3%A9sent%C3%A9e\\_par\\_Alix](http://wiki.april.org/w/Table_ronde_pr%C3%A9sent%C3%A9e_par_Alix)

##### #5 - 24/05/2011 20:52 - Emmanuel Charpentier

- Tracker changé de Transcription à Anomalie

Quelqu'un sait si la vidéo est accessible quelque part???

##### #6 - 24/05/2011 21:13 - François Poulain

Je contacte Marc à ce sujet.

##### #7 - 24/05/2011 22:12 - François Poulain

- Statut changé de Nouveau à Rejeté

To: François Poulain <fpoulain@metro-dore.fr>  
Cc: Emmanuel Charpentier <echarp@gmail.com>, Bookynette <bookynette@gmail.com>  
Subject: Re: Fichier source de transcription  
Date: Tue, 24 May 2011 22:09:18 +0200  
Sender: marc.chauvet@gmail.com

Salut,

Je ne retrouve rien de plus que le début de transcription que j'avais faite :S

Si jamais vous êtes chauds pour faire des transcriptions en anglais, il devrait y en avoir quelques unes qui vont arriver sous peu dans le cadre de la traduction FR->EN de l'analyse "le borbier de Barnier" ;)

Désolé pour la mauvaise nouvelle  
Marc

Le 24 mai 2011 21:16, François Poulain <fpoulain@metrodoire.fr> a écrit :

> J'ai vu que tu as contribué à cette tâche de transcription  
> <https://agir.april.org/issues/14>  
>  
> Or, nous n'avons visiblement nulle part le média en question. Est-ce que  
> tu aurais ça en local dans un coin de ton disque ?